

# Journal de Fully

N° 245 Décembre 2015

## ÉDITO

*Souvenirs,  
souvenirs...*

*(Edito du Journal de Fully n° 54, novembre 1996)*

*Quand je vois descendre le soleil de la pointe du Chavalard en caressant doucement toutes les crêtes, «j'aime mon village».*

*Quand le doux parfum des châtaigniers en fleurs vient chatouiller mes narines et m'emplir d'un bien-être magique, «j'aime mon village».*

*Quand les magnifiques cactus brillent sur les rochers dans l'univers mystique des Follaterres, «j'aime mon village».*

*Quand la poudreuse fait vibrer le torrent de l'Echerche du Chavalard à la Botzache, «j'aime mon village».*

*Quand les grappes dorées se laissent pénétrer par la douce chaleur de l'automne, «j'aime mon village».*

*Quand je vois notre magnifique jeunesse, qui footballeur, scout, gymnaste ou musicien, remplir d'ambiance et de bonheur nos salles et nos stades, «j'aime mon village».*

*Quand je vois la truite de Sorniot, le bouquetin du Six-Tremble, le chamois de la Grand-Garde ou la marmotte de la Chaux, «j'aime mon village».*

Jean-Luc Carron-Delasoie

## Le mot du Président

**Comme toutes les années (mon Dieu que ça passe vite) je vous fais le mot du Président.**

Cette année est particulière car j'ai décidé, après plus de 20 ans au journal dont plus de dix comme président, de partir au 31.12.2015.

Je pars en toute tranquillité et l'esprit serein, car je laisse derrière moi une gentille équipe remplie d'idées et de capacités.

Je tiens à remercier pour mon "dernier" journal mes collègues, sur qui j'ai toujours pu compter pendant ces nombreuses années.

Je tiens à remercier l'administration communale pour sa franche collaboration pendant tout ce temps.

Je tiens à remercier l'Imprimerie des 3 Dranses, par Michel Vérolet et notre minutieuse Anne Bérod-Wolfcarius, pour le travail accompli.

Merci à vous, nombreux lecteurs, annonceurs et amis du Journal, pour tout ce que vous avez fait pour nous, vos encouragements ont toujours été d'un grand et précieux réconfort.



Comme la fin de l'année arrive à grands pas, je souhaite que le Père Noël vous amène dans sa hotte, pour 2016, beaucoup de santé, d'amour et de joie.

### JOYEUX NOËL !

Je ne vous dis pas adieu mais au revoir !

Bon vent.

(Lire également page 13).

Photo Stéphanie Gross Willa



**Le temp des douceurs... et belles fêtes à tous !**

Photo Christian Théoduloz





## Garage Challenger Cotture-Taramarcz

Route de la Gare 51, 1926 Fully  
[www.garagechallenger.ch](http://www.garagechallenger.ch)



Autos - Motos - Vélos  
Machines de jardin

**Robot tondeuse :**  
vente, pose, entretien (demandez une offre)

Vente et réparations autos-motos  
(toutes marques)  
Spécialiste VW  
Stockage pneus été-hiver



**OUVERT  
NON STOP**

le 24 décembre  
de 8h30 à 17h

Fermé

le 25 décembre

Ouvert

les 29, 30, 31  
décembre

Fleurs coupées,  
toutes décorations,  
Idées cadeaux  
**Fleur de Pot vous  
souhaite une année  
2010 fleurie !**

Tiffany Gay & Nathalie Schmidt  
Rue Maison-de-Commune 13  
1926 Fully  
Tél./fax 027 746 26 65  
LIVRAISON À DOMICILE



L'inspiration depuis 1951.

### TOUS NOS VŒUX POUR 2016

Votre conseiller - pour vous servir !  
**Benoît Deycard**

Oswald Produits  
alimentaires S.à.r.l.

Mobile 079 363 38 17  
[benoit.deycard@oswald-conseiller.ch](mailto:benoit.deycard@oswald-conseiller.ch)

Hinterbergstrasse 30  
CH-6312 Steinhausen

## ROCCA BOIS

VOUS REMERCIER POUR LA CONFIANCE ACCORDÉE  
TOUT AU LONG DE L'ANNÉE  
ET VOUS PRÉSENTE SES MEILLEURS VŒUX POUR 2016

pharmacie  
VON ROTEN

### Économisez

avec votre pharmacie!

**Profitez de nos offres mensuelles.**

Retrouvez-nous sur notre page Facebook  
ou notre site internet.



Fabienne Lauber  
Masseuse thérapeute  
agrée ASCA

### Espace de massages

Rue de l'Eglise 88A, Fully  
(dans le Cabinet d'Ostéopathie  
Blanjean D)  
027 398 44 63  
079 724 22 64  
[www.lauber.biz](http://www.lauber.biz)

En janvier, le lundi matin :  
massage aux pierres  
chaudes Fr. 90.-  
au lieu de Fr. 130.-

- ✓ Rebutement
- ✓ Réflexologie
- ✓ Massage Dorn-Breuss
- ✓ Massage sportif
- ✓ Drainage Vodder
- ✓ Massage méridiens et chakras
- ✓ Massage sportif relaxant
- ✓ Massage pierres chaudes

### Bonne et heureuse Année 2016



## La Louye

Carrosserie Sàrl

40 ans de tôle

[www-carrosserie-fully.com](http://www-carrosserie-fully.com)



### Votre partenaire de confiance

Financement hypothécaire  
Placement - Prévoyance

Acunto Paolo  
Responsable d'agence  
027 747 16 20  
[paolo.acunto@raiffeisen.ch](mailto:paolo.acunto@raiffeisen.ch)

Joyeuses fêtes et bonne année 2016

Banque Raiffeisen  
Martigny et Région

## RAIFFEISEN

# DEC

BÂTIMENT • GÉNIE CIVIL • CHAPES • BÉTONS CIRÉS

1926 FULLY

TÉL. : 027 746 35 00

[www.decdorsaz.ch](http://www.decdorsaz.ch)





# Haie indigène, un atout pour votre jardin

**Aménager son extérieur avec une haie d'arbustes la mieux adaptée à son terrain et à ses préférences esthétiques n'est pas chose aisée tant les caractéristiques de taille, de forme et de couleurs varient d'une espèce à l'autre.**

Face à une demande croissante et pour aider les personnes intéressées dans leur choix, la commune de Fully édite une nouvelle brochure riche en illustrations et faisant la part belle à une vingtaine d'essences de la région. En concurrence avec les essences exotiques, à l'image des thuyas (originaires d'Amérique du Nord) et des lauriers-cerises (ou lauriers, d'origine asiatique et méditerranéenne) qui habillent de nombreuses propriétés de plaine, les arbustes indigènes gagnent à être mieux valorisés. La nouvelle brochure éditée par la commune de Fully porte en tout cas cette ambition. «*Nous ressentons aujourd'hui une véritable prise de conscience écologique qui pousse les gens à s'intéresser aux espèces locales*, relève le garde-forestier communal Jean-Baptiste Bruchez. *Environ 80 variétés d'arbres et arbustes indigènes agrémentent haies champêtres, lisières et sous-bois dans nos régions. Nous aurions tort de nous en priver pour embellir jardins et extérieurs en parfaite harmonie avec notre coteau valaisan !*»

## Un objectif de sensibilisation et d'information

Perruquier, chèvrefeuille, cornouiller, sureau ou autre baguenaudier trouvent ainsi une place de choix dans cette nouvelle brochure. Au total, 23 essences ont été sélectionnées, toutes indigènes en Valais et présentes de manière naturelle sur le territoire communal.

Réalisée avec le soutien du Service cantonal des forêts et du paysage (SFP), la publication poursuit un objectif de sensibilisation et d'information. «*Il est important d'encourager l'utilisation d'essences indigènes dans les plantations, en particulier dans une zone aussi sensible et diversifiée que le coteau de Fully*, commente Yann Triponez, biologiste au SFP. *Cela d'autant que la région du coude du Rhône regorge de magnifiques espèces, pour certaines uniques en Suisse.*»

Le biologiste met également en garde contre certains méfaits des plants exotiques, dont le risque de dissémination incontrôlée est renforcé par une présence marquée dans nos jardins. «*A terme, ces plantes peuvent causer une diminution de la biodiversité régionale, des risques pour la santé, voire des dégâts aux infrastructures.*» Une autre bonne raison de favoriser les espèces indigènes.

## Un minutieux travail de biologiste

Photos et illustrations à l'appui, chaque espèce est présentée avec ses caractéristiques (croissance, floraison, etc.) sans oublier ses préférences et intérêts écologiques. Pour Jérôme Fournier, biologiste à l'origine des principaux contenus



(De gauche à droite) Yann Triponez, biologiste au Service cantonal des forêts et du paysage, Stéphane Bessero, conseiller communal en charge de l'urbanisme et de l'environnement, Jérôme Fournier, biologiste et Jean-Baptiste Bruchez, garde-forestier communal, s'engagent en faveur de l'utilisation de haies indigènes. © Isabelle Favre

de la brochure, les arbustes indigènes ont de nombreux avantages à faire valoir face aux arbustes exotiques: «*En plus d'offrir une plus large variété de formes et de couleurs, ils exigent moins de soins, en termes d'arrosage et de traitements notamment, et sont plus résistants aux maladies. Ces arbustes favorisent également grandement la biodiversité en agissant comme habitats et relais pour la faune locale, notamment les oiseaux, les papillons et autres insectes butineurs.*»

## Une publication riche en conseils

Loin d'apparaître comme un simple catalogue illustré, la brochure est enrichie de conseils sur la plantation et l'entretien d'une haie. Le lecteur y trouve également des suggestions d'espèces adaptées à chaque configuration climatique et écologique. «*Cette brochure se veut un outil pratique et utile à toute personne souhaitant aménager ses extérieurs, qu'elle ait ou non la main verte*, conclut Stéphane Bessero, conseiller communal en charge de l'urbanisme et de l'environnement. *Elle sera d'ailleurs remise comme documentation à toute demande de permis de construire. Elle pourra également être obtenue à l'Office du tourisme et au Triage forestier.*»

A noter enfin que les différents arbustes indigènes répertoriés, et d'autres encore, pourront être obtenus auprès de la pépinière du triage forestier Collonges-Dorénaz-

Fully qui ouvrira ses portes au printemps 2016.

## De nombreux projets subventionnés en faveur de la nature

Si cette nouvelle brochure témoigne d'un engagement environnemental et écologique, elle n'est de loin pas la seule mesure mise en œuvre dans ce sens par les autorités communales de Fully. D'autres projets en faveur de la nature et du paysage, également subventionnés par le Service cantonal des forêts et du paysage, ont été développés. «*Plusieurs actions ont été conduites ces dernières années dans le cadre du plan de gestion des Follatères notamment, rappelle Yann Triponez, tels l'entretien des steppes du coteau ou la réfection à l'ancienne de murs du vignoble. Parmi les autres mesures réalisées dans la commune figurent aussi la revitalisation de châtaigneraies, la rénovation de sentiers pédestres, la pose de nichoirs pour certains oiseaux rares ou encore, plus insolite, la protection et le suivi d'une colonie de chauves-souris installée dans l'église du village.*»

## Contacts

- Jean-Baptiste Bruchez, garde-forestier  
jbb@trriageforestiercdf.ch, 079 212 20 60
- Stéphane Bessero, conseiller communal en charge de l'urbanisme et de l'environnement  
sbessero@bluwin.ch, 079 358 44 00

Vive les arbustes indigènes!



Pour des haies vivantes et variées



## Il le fallait, l'offre des médecins s'adapte au Fully actuel

**En tout, cinq médecins répartissent leurs cabinets sur notre commune pour mieux vous servir.**

Après 35 ans de bons et loyaux services à Fully, le docteur Jean-Luc Bourban a pris sa retraite de façon bien méritée ! C'est avec plaisir et émotion qu'il s'adresse à ses patients par l'intermédiaire du Journal de Fully : « *Je profite de l'occasion pour vous remercier de votre fidélité et vous souhaiter tout de bon avec mon successeur.* »

Un cabinet de groupe, composé des docteurs Milani et Bévoz,

prendra désormais ses quartiers à l'immeuble Plein Soleil au courant de mars 2016.

Le docteur Patrice Bévoz, originaire de Savoie, généraliste interniste, a été charmé par le village de Fully. C'est pourquoi il reprendra le flambeau du docteur Bourban. Dans l'intervalle précédant l'ouverture du cabinet de groupe, il s'installera dans les locaux qu'occupait son prédécesseur.

Le docteur David Milani, originaire



de Genève, qui pratique à Fully en tant que généraliste interniste depuis 2010 déjà, déplacera ses quartiers rue de la Poste 12, pour rejoindre son confrère dans l'immeuble Plein Soleil.

Il y a également d'autres changements à annoncer. Exerçant à Fully depuis 1997, le docteur Daniel Tenthorey poursuit sa pratique de généraliste par le biais d'un cabinet de groupe.

En effet, après quelques travaux de transformation et l'arrivée de deux médecins pour renforcer l'offre disponible, la création du Centre médical de Charnot, rue Maison de Commune 17, parachève ce tableau médical fulliérais.

La doctoresse Annick Rousselot, Vaudoise d'origine, maman de deux enfants et affichant un parcours professionnel florissant, est heureuse de collaborer avec le docteur Tenthorey et la doctoresse

Psaltakou au sein de ce nouvel espace médical. Ses expériences précédentes l'ont amenée à voyager aux quatre coins du monde, mais dorénavant c'est à Fully qu'elle a décidé de s'établir comme médecin, dans ce Valais qu'elle a toujours affectionné. Elle vous y reçoit déjà.

Maman de deux enfants, une fillette de 5 ans et un nouveau-né de quelques semaines, la doctoresse Maria Psaltakou, originaire d'Athènes, fera bénéficier notre population de sa riche expérience de praticienne généraliste dès le 1<sup>er</sup> mars 2016. Comme ses deux collègues, elle a perfectionné son expérience en parcourant le monde, mais c'est aussi à Fully qu'elle a choisi de s'installer. « *Car le Valais est idyllique.* » nous confie-t-elle.

Joyeuses fêtes et bonne santé à tous.

Julie Brassard Carron



Les docteurs Milani et Bévoz se réjouissent de vous accueillir dans leurs nouveaux locaux.

## Qu'est-ce qu'un massothérapeute pour animaux ?

**Commençons par nous référer à notre propre image de bipède quand nous allons soigner nos divers maux chez un physiothérapeute, un chiropraticien, un ostéopathe, un rebouteux et je pourrais continuer la liste.**

Nous avons tous eu un jour besoin de recourir à toutes ces personnes, afin de nous soulager ou de nous détendre. Nos amis à quatre pattes ou certains même, à trois pattes, eux généralement nous les amenons chez le vétérinaire quand nous nous apercevons qu'ils sont malades.

Nous pourrions néanmoins leur prodiguer d'autres soins qui, sur le long terme, peuvent être moins coûteux et préventifs. Je pense surtout aux

grandes races de chiens (berger allemand) qui souffrent de dysplasie et aux petites races (Yorkshire) de luxation de la rotule.

Nous, massothérapeutes, ne pouvons pas guérir mais nous soulageons physiquement autant qu'au niveau du comportement. Nous travaillons en complémentarité avec les vétérinaires et en cas de doute sur la gravité du problème nous demandons un avis au praticien de l'animal. Le massage amé-

liorera la qualité de vie d'un animal âgé en lui permettant de récupérer une certaine aisance de ses mouvements ; en prévention ou en récupération pour des animaux de concours ou de travail ; pour des animaux sportifs, nerveux ou hyperactifs mais surtout pour soulager diverses douleurs telles que l'arthrose, la dysplasie ou apporter un meilleur rétablissement lors d'une opération.

En tant que massothérapeutes nous pouvons aussi déceler certains petits bobos qui devraient être suivis par un vétérinaire mais que peut-



« *Oh nirvana, c'est trop ouaf !* »

être le propriétaire de l'animal n'aurait pas décelés. J'espère vous avoir fait comprendre l'importance et les bienfaits de la massothérapie pour nos amis à quatre pattes.

Stéphanie Boson-Daguerre,  
Massothérapeute

# Une tonne d'humanité, s'il vous plaît !



**Concrétisé à la Haute Ecole de Travail Social de la HES-SO Valais, les « Vacances Familiales » ont vu le jour en 2009 sous l'impulsion de Colette Sierro Chavaz, professeure à la HES-SO travail social à Sierre.**

Tenant compte de la vulnérabilité sociale, physique ou psychique de certaines familles valaisannes et consciente de l'évidence des bénéficiaires d'une période privilégiée de vacances en famille qui soient vécues comme telles, la visée touche sa cible et apporte ses répercussions bien au-delà de l'objectif premier. En janvier 2014, l'Association des « Vacances Familiales » est née et un animateur socio-culturel, Christophe Thétaz, Fullériain, est engagé à 50 % dès l'été 2014.

Cette semaine, je rencontre trois de ses membres, Colette Sierro Chavaz, Christophe Thétaz et Damien Bellon. Je sors de là encore étourdie par la richesse de nos discussions, touchée par la justesse de leur réponse à une difficulté qui touche de (trop) nombreuses familles chez nous.

Leur objectif : donner aux familles que la vie a séparées, pour des problèmes d'ordre psychique, de dépendance et parfois de retrait de garde (curatelle), l'opportunité de se réunir pour des vacances au grand air, en toute sécurité. Le tout premier but de ces vacances étant de favoriser la parentalité dans un contexte sécuritaire lorsque la situation familiale ne peut assurer cette éventualité sans encadrement spécifique.

Le climat plus affectif que normatif restaure les liens parent/enfant en s'appuyant notamment sur le concept de reconnaissance mutuelle des qualités et compétences du parent par l'enfant et inversement. Générer des repères en situation de marginalisation ou de placement d'enfants, ouvrir à chacun des possibilités pour toucher à l'expérience positive, établir une solidarité entre les familles.

Le lien social est réapproprié grâce entre autres à la mise en valeur des compétences personnelles et familiales. La valorisation, l'estime de soi, n'est pas sans impact direct et indirect sur les différentes sphères de la vie. Elle galvanise la capacité à resurgir.

En 2009, 12 familles ont eu la chance d'y participer alors que la demande dépasse largement la capacité initiale de la structure.

Jusqu'en 2015, 45 familles, plus de 100 enfants, 35 bénévoles et 1 médecin ont fait de cette aventure une réalité. « Si l'idée de ces séjours existe depuis 2009 déjà, elle est à un tournant aujourd'hui : désormais, l'association a multiplié les séjours de 1 semaine à 4 semaines par année et 4 fins de semaine dès 2015.

*Nous avons constaté que la demande était très forte. De nombreuses personnes*



*ont besoin de cela pour s'évader un peu de leur quotidien», souligne Colette Sierro Chavaz, présidente des « Vacances familiales ».*

La réussite et la dynamique positive de ces séjours peut étonner lorsqu'on sait que l'on rassemble des personnes présentant certaines problématiques souvent complexes. Mais, comme nous l'explique Damien Bellon, chaque participant connaît ses propres vulnérabilités et, de fait, avance et respecte celles de l'autre avec une certaine pudeur, sans jugement aucun. « Dans la simplicité d'un quotidien de vacanciers, on se découvre des qualités, on sent l'admiration naître de cette découverte, on prend confiance, on ose enfin. » Les propos de Damien ont le poids de l'expérience, puisqu'il a participé à deux séjours avec ses enfants. Puis emporté, transformé par la grandeur du projet, il s'implique désormais à la cuisine. Il a déjà effectué quatre séjours en tant que respon-

sable de la cuisine, de la préparation et des menus. Il est maintenant membre actif de l'association qui apprécie son implication.

Il faut entendre Christophe Thétaz parler de ces séjours, particulièrement des familles qui y évoluent l'espace d'un week-end ou d'un séjour, pour sentir toute la délicatesse et la pertinence d'un tel projet.

Si ce projet vous parle, l'association est ouverte à de nouveaux bénévoles, même ponctuels.

Aussi, dans sa recherche de fond, elle réclame votre solidarité par un concept fort sympathique. L'idée « 1% Vacances Solidaires » consiste à verser 1% de son budget vacances à l'Association. Dans les différents commerces de Fully, vous trouverez des plaquettes explicatives avec bulletin de versement.

CCP compte 19-1454-1  
Banque Raiffeisen Martigny Région  
1926 Fully. En faveur de  
CH64 8059 5000 0038 1714 3  
association « Vacances Familiales »  
CH-3960 sierre

Chaque famille participe à hauteur de Fr. 100.- pour une semaine de vacances ou Fr. 40.- pour un week-end.

### Inscriptions et renseignements

Coordinateur : Christophe Thétaz  
079 446 30 81. Allez faire un tour sur le site internet, il y a de nombreux témoignages et plein d'informations :

<http://vacancesfamiliales.hevs.ch>  
Julie Brassard Carron





Peinture décorative  
Papier peint  
Rénovation  
Rénovation de meubles



Bertrand **REMONDEULAZ** Sàrl  
**PEINTURE**

Meilleurs vœux pour 2016

Rue du Stade 66 - 1926 Fully

Natel : 079 562 47 85 remondeulaz.peinture@netplus.ch



La régie publicitaire du

*Journal de Fully*

vous remercie de votre confiance et vous souhaite un joyeux Noël et d'excellentes fêtes de fin d'année.



**Une excellente année 2016 !**



Sanitaire  
Chauffage  
Pompe à Chaleur

Route de la Gare 59  
1926 Fully  
Tel. 079 374 52 78  
Fax 027 746 36 25

**INDÉCEMMENT LUXUEUSE**

Participez et gagner une Astra:  
[www.astra-testdrive.ch](http://www.astra-testdrive.ch)



Grâce à des équipements dignes du haut de gamme.

La nouvelle Astra se distingue par un équipement indécemment luxueux:

- Phares IntelliLux LED® Matrix – pour une luminosité éblouissante sans éblouir
- Siège conducteur Wellness ergonomique – avec fonction massage et ventilation intégrées
- Opel OnStar – votre assistant de connectivité et de service personnel

Pour en savoir plus: [www.opel.ch](http://www.opel.ch)

**La nouvelle Astra.**  
Bouscule les codes du luxe.



**GARAGE DU SIMPLON MARTIGNY SA**  
Route du Simplon 12 Tél. 027 721 60 80 gsm@mycable.ch  
1920 Martigny Fax 027 721 60 99 www.simplon.opel.ch

**GARAGE DU BOIS-NOIR SA**  
Route du Simplon 39  
1890 St-Maurice  
Tél. 024 485 12 66

**GARAGE MONNET & GONON SA**  
Route du Simplon 41  
1907 Saxon  
Tél. 027 744 35 65

**le GARAGE**

TOUS NOS VŒUX POUR 2016

Garage de Verdan Sàrl  
Bertrand Rouiller  
Route du Chavalard 89  
1926 FULLY  
Tél. 027 746 26 12  
Fax 027 746 38 72  
garagedeverdan@bluewin.ch

La marque de votre choix

**Le n° 1 des compactes**



Way of Life!

**SALLE POLYVALENTE LA CHÂTAIGNE**

**GRAND LOTO**

**VICTUAILLES**

**MIMI BINGO un jeu attractif**

Samedi 9 janvier 2016 dès 20H00  
(ouverture des portes à 18H30)

Organisation : Echo des Follatères de Branson/Fully

**Bonne année 2016 !**



F. Ferreira  
**haussures**



☎ 027 323 82 21  
079 244 36 27  
Rue Lausanne 65  
1950 SION

☎ 027 746 50 10  
079 244 36 27  
Rue de l'Église 3  
1926 Fully



Peinture  
Papiers Peints, Rustique

**ANCAY**

Emmanuel

Excellente fin d'année,  
meilleurs vœux 2016

Rte du Chavalard  
CP 5 - 1926 Fully  
Tél. 027 746 25 22  
Natel : 079 658 40 46

Copy-Service Pannatier Fabienne  
Anciennement Copy-Service Pillet  
Avenue de la Gare 30  
CH-1920 Martigny  
Tél. 027 723 57 00  
E-mail [copyserv@bluewin.ch](mailto:copyserv@bluewin.ch)




Faire-part de mariage/naissance · papillons tous ménages  
remerciements deuil · cartes de visite · flyers en couleur  
brochures thermo reliées · livres à la carte

Même les choses les plus simples exigent du temps!  
Le vôtre est précieux? Confiez-le à une spécialiste.

**Souplesse - rapidité - qualité**

Où nous trouver?

A 20 m de la Poste entre Bagutti Sports et Cretton Chaussures

## 20<sup>e</sup> fête de la St-Ours à Branson

Hé oui, déjà la 20<sup>e</sup> ! Le samedi 30 janvier 2016, pour marquer dignement cet anniversaire, le comité en place se réjouit de vous accueillir une fois de plus au cœur du village.

Pour la 20<sup>e</sup>, 20 bonnes raisons de se rendre à Branson en journée ou en soirée : une rue décorée, des caveaux accueillants, une exposition rétrospective, une messe chantée par les Follatères, un apéritif animé et offert, des discours... courts, des danses folkloriques, des invités surprises, des musiciens itinérants, un karaoké, un kiosque à musique local, un bal populaire, une cantine chauffée, une tranche de sanglier, une paëlla, des repas pour enfants, des crus du terroir, des retrouvailles, des rencontres inattendues, une ambiance chaleureuse, conviviale et intergénérationnelle.

Un programme détaillé vous viendra en janvier. Habitants du



village, de la commune ou hôtes de passage, soyez les bienvenus à la St-Ours 2016.

Rencontre au cœur du village.  
(photo Yano)

Pour le comité, Louis Carron

## Unipop

En janvier, l'UNIPOP de Martigny et Fully propose :

- 6 et 7 Plaisirs et détente : Les couleurs qui vous subliment
- 12 Informatique : Utilisation du Tablet (Ipad ou Android)
- 14 Santé et bien-être : Introduction à l'auto-hypnose
- 18 Santé et bien-être : Feng Shui : méthode de purification d'espace pour son habitat
- 19 Informatique : Le Cloud ?
- 19 Relations humaines : Communiquer avec l'ado
- 20 Santé et bien-être : Introduction à l'homéopathie et remèdes courants
- 22 Sports : Sortie pleine lune en raquettes.

Les autres cours de notre programme pour le mois de janvier sont complets !

Inscriptions : [info@unipopfully.ch](mailto:info@unipopfully.ch)

Renseignements :

Marie-Bernard Dorsaz  
079 716 41 12



## L'Avifa à Fully



**L'AVIFA est une association romande qui répond à la demande des familles voulant donner un sens à l'amour et à la vie.**

Elle partage des savoirs et des compétences. Avec les jeunes : en questionnant, échangeant, pour aider à la réflexion sur la puberté, l'amour, la sexualité par l'Education Affective, Relationnelle et Sexuelle (EARS). Avec les couples : en les préparant à traverser la vie, l'amour, les crises et en leur apprenant à les surmonter en facilitant la discussion afin de cerner les difficultés pour mieux les résoudre. Avec les familles : en apprenant à connaître son corps et sa fertilité pour une gestion naturelle de la régulation des naissances.

Les intervenants de l'AVIFA sont formés par le CLER Amour et Famille, organisme français de réflexion et de formation ([www.cler.net](http://www.cler.net)).

**Animation de réunion niveau 1**

**Samedi 16 et dimanche 17 janvier à Fully.** Formation également béné-

fique pour votre activité professionnelle, associative... Par Georges Vialan, formateur au CLER Amour et Famille.

### Objectifs

- Apprendre à animer une réunion de petit groupe
- Apprendre à mieux participer dans un groupe
- Faciliter la participation de tous.

### Contenu

- Les différents types d'animation de réunion
- Rôle de l'animateur
- Répartition de la parole
- Fonctions de synthèse
- Préparation d'une réunion
- Les différents membres du groupe.

### Méthodes pédagogiques

- Apports théoriques
- Mises en situation
- Analyses.

### Conditions d'admission

- S'engager à suivre la totalité du stage
- Validation de l'inscription à réception des arrhes (Aucun remboursement en cas de désistement

moins de 15 jours avant le stage).

### Horaires et lieu

Sous réserve de modifications.  
Samedi 16 : accueil à partir de 12h45.  
13h00-18h45  
19h messe (facultatif).  
Dimanche 17 : 08h-12h/13h-17h  
Midi : traiteur sur place.

Local Avifa (bâtiment de la crèche) au 3<sup>e</sup> étage, Ch. des Ecoliers 9, 1926 Fully.

### Inscription

Possible sur [www.avifa.ch](http://www.avifa.ch) pour le 31 décembre 2015. Stage comptant pour le cursus PEV «pour une éducation à la vie» et formation continue AVIFA.

### Programme 2016

**Conférence** : vendredi 15 janvier à 20h, collège des Creusets à Sion. «Parents/Grands-Parents d'enfants de tout âge» - donner des repères à chacun dans son rôle par Georges Vialan.

**Stage** : samedi 16 et dimanche 17 janvier, Fully (voir ci-avant).

### Ateliers :

Mère-Fille à Fully  
- samedi 12 mars  
- samedi 21 mai  
- samedi 15 octobre.

Père-Fils à Fully  
- samedi 23 avril  
- samedi 24 septembre  
- samedi 26 novembre.

### Conférences PFN : Fully à 20h

- jeudi 4 février  
- jeudi 14 avril  
- jeudi 13 octobre.

Pour toutes ces activités, renseignements et inscriptions à l'adresse suivante : [secretariat.avifa@gmail.com](mailto:secretariat.avifa@gmail.com)

AVIFA Valais, secrétariat : Fabienne Luyet, CP 66 - 1926 Fully  
[secretariat.avifa@gmail.com](mailto:secretariat.avifa@gmail.com)

**Plus d'info sur :**  
[www.avifa.ch](http://www.avifa.ch)

# Les commerçants

et art

Joye

et Bon

## Garage de charnot

Pierre-Alain Fellay  
Route du stade 80-82  
1926 Fully  
Tél. 027 746 26 78

## Revêtements de sols Michel Taramarcz

Sàrl  
Route de Martigny 57  
1926 Fully  
027 746 21 71

## Garden centre Emmanuel Bender

Les Prises - Avenue de Fully  
1920 Martigny  
027 722 67 82

## Gypserie Peinture Gypsa SA

Rue de l'Eglise  
1926 Fully  
027 746 10 11

## Electricité Etavis Eglin

Rue de l'Ancienne Pointe 24  
1920 Martigny  
027 721 74 75  
Route de la Gare 24  
1926 Fully  
027 746 20 70

## Boucherie Traiteur Aux 3 petits cochons

Vouilloz & Fils  
Fully - Martigny  
079 652 73 49

## Ferblanterie Couverture Bruchez & Fils

Route de Chancotin 20  
1926 Fully  
027 746 10 25

## Ferblanterie Couverture F. Staub & Fils

Route cantonale  
1906 Charrat  
027 746 10 12

## Vaudoise Assurances

Jean-Luc  
Carron-Delasoie  
Chemin des Ecoilers  
1926 Fully  
079 213 63 42

## Boulangerie Michellod

1926 Fully  
Rue de l'Eglise 31  
027 746 11 16  
Chemin de Provence 4  
027 746 41 55

## Peinture Bertrand Remondeulaz

2006 - 2016 :  
10 ans d'entreprise  
079 562 47 85  
1926 Fully

## Fuchs Ménager SA

route de l'Indivis 2e  
1906 Charrat  
027 746 19 70

## Marcel Vérolet

Martigny SA  
Rue du Simplon 57  
1920 Martigny  
027 722 12 22  
verauto.ch

## Services Industriels de Fully

Groupelec  
Rue de l'Eglise 48  
1926 Fully  
027 747 11 70

## T'as où les fleurs

Rue de l'Eglise 1  
1926 Fully  
027 746 46 82

## Photographe Yapa photo

Gross Willa Stéphania  
Route de la Forêt 20  
1926 Fully  
027 746 45 04  
078 776 43 15

## Coiffure du Chavalard

Mélanie  
Carron-Sanchez  
Immeuble Arvinis  
Rue de l'église 6  
1926 Fully  
027 746 46 00

S  
isans  
vous souhaitent  
eux Noël  
ne Année

Carrosserie  
**Teixeira**  
Chemin de l'Autoroute 9  
1926 Fully  
027 746 44 25

Bureau  
technique  
**Sandro  
Gaspari**  
Rue de l'Eglise 44  
1926 Fully  
079 287 08 62

Radio  
TV - Natel - Hi-Fi  
**Trans-Info**  
Rue de la Poste 9  
1926 Fully  
027 746 34 34

Construction  
métallique  
**Yvon Bender**  
Rue de Bévignoux 5  
1920 Martigny  
027 722 81 41

Pharmacie  
**de Charnot**  
Rue Maison de Commune  
1926 Fully  
027 746 36 36

Menuiserie  
Charpente SA  
**Nabibois**  
Route du Simplon 1B  
1906 Charrat  
027 722 17 36

Carrelage &  
revêtement de sol  
**Sol'œil Valais**  
Rue du Stade 12  
1926 Fully  
079 850 00 90

Mercerie  
**Au Fil  
d'Argent**  
Pressing & Repassage  
**Vite et Bien**  
Rue Maison de Commune 5  
1926 Fully  
027 746 17 64

Café  
Restaurant  
**Relais  
de la Sarvaz**  
Route de Fully  
1913 Saillon  
027 744 13 89

Entreprise  
de maçonnerie  
**Jean-Pierre  
Mettaz**  
Chemin du Milieu 2  
1926 Fully  
027 746 14 39

**Bo-Papier  
Sàrl**  
Yves Roduit  
Rue des Sports 7  
1926 Fully  
027 746 61 12

Coiffure  
**Couper  
Court**  
Chemin Pro Long 2  
1926 Fully  
027 746 25 19

**Banque  
Cantonale  
du Valais**  
Rue Maison  
de Commune 21  
1926 Fully  
0848 765 765

Travail  
temporaire et fixe  
**Accueil Job  
Sàrl**  
[www.accueiljob.ch](http://www.accueiljob.ch)  
André Perraudin  
Sion-Martigny  
027 722 04 80

# Les commerçants et artisans vous souhaitent Joyeux Noël et Bonne Année

Menuiserie intérieure

**Raymond  
Dorsaz**

Chemin du Levant 16  
1926 Fully  
027 746 29 79

Cave  
**de la Tulipe SA**

Jérémy Gay  
Route du Chavalard 93  
1926 Fully  
079 211 17 62

Rénovation  
et entretien de peinture  
**Joël Arlettaz  
Sàrl**

Chemin de Plaisance 3  
1926 Fully  
079 414 99 78

**À la  
Poutze**

Nettoyages et travaux  
d'entretien d'immeubles  
Rue des Sports 18  
1926 Fully  
078 666 60 59

Pascal  
& Katharina  
**Neury  
Auto-école**

Voiture & camion  
1926 Fully  
079 448 42 46

**Société  
d'Agriculture  
de Fully**

Route de la Gare 8  
1926 Fully  
027 746 14 03

**Œnothèque  
de Fully**

Route de Saillon 128 A  
1926 Fully/Saxé  
027 746 41 50

Fiduciaire  
**Dorsaz SA**

Rue du Chavalard 1  
1926 Fully  
027 746 22 59

Carrelages  
**Jean-Marc  
Richard**

Route de Saillon 148  
1926 Fully  
079 412 28 06

Podologue  
**Myriam Rossat**

Rue Maison de Commune 17  
1926 Fully  
079 598 70 80

Ménage  
Quincaillerie  
**Clivaz**

Agence Agricole  
Rue de l'Eglise 30  
1926 Fully  
027 746 16 38

Boucherie  
**Vouillamoz  
Carron**

Rabais 10% à Saillon  
ouvert le  
dimanche matin  
027 746 60 30

**UBS SA**

Rue de la Poste 21  
1926 Fully  
027 747 69 11

**Est'Hair  
Coiffure**

Route du Chavalard 5  
1926 Fully  
027 746 17 57

**Geo2rives SA**

Géomètre officiel  
Génie civil  
Fully-Riddes  
027 746 15 00

## Soutenir les enfants d'Afrique du Sud

**Salut Fully ! Je m'appelle Joëlle Hischier, j'ai 19 ans et suis une adepte des challenges ; c'est pourquoi j'ai pris en 2014 la décision de partir une année, seule, en Afrique du Sud pour faire de l'humanitaire.**

C'est par ces circonstances que j'ai atterri à Mzingazi, petit village habité par le peuple zoulou, aux conditions de vie très précaires... tout particulièrement pour les enfants et la jeunesse.

Moi qui suis d'ordinaire plutôt idéaliste, j'ai été bousculée dans ma conviction que « les enfants, c'est sacré ». J'ai découvert un lieu où les enfants de 3 ans errent seuls dans la rue, où le taux de sida bat tous les records et fait tomber les mamans et les papas comme des mouches, où les enfants sont battus à l'école et à la maison, où les hôpitaux et les écoles sont moins nombreux que les tavernes et les bars. J'ai trouvé des enfants craintifs et violents, en manque d'affection et tristes.

J'ai eu le privilège d'aider ces enfants en devenant institutrice dans la crèche du petit projet Lungelo Youth Development (LYD, « droit à la jeunesse de se développer »). Ce projet, dirigé par une femme de Johannesburg, Mary Mlambo, propose d'aider la jeunesse de Mzingazi à travers des activités lucratives et éducatives. Non seulement il profite aux petiots, qui ont accès à une éducation toute dans la joie et la patience, il est en plus une réelle porte de sortie de la pauvreté pour les adolescents ; ceux-ci se réunissent pour chanter

du gospel, faire les devoirs ensemble, même faire des débats ou du sport. De même, la cheffe de projet organise des sessions de prévention sur tous les sujets qui affectent directement les jeunes et dont on ne leur parle jamais (protection sexuelle, danger des drogues, de l'alcoolisme, mais aussi tout ce qui touche à l'éducation, à la lecture, cours d'anglais, etc). LYD est un projet qui bouscule réellement le train de vie des jeunes et leur donne une possibilité d'avoir un futur meilleur grâce à l'éducation et la prévention.

Il était difficile de s'accoutumer à la vie de ce village, cette expérience était riche en bouleversements et en bonheurs alternés.

Laissez-moi vous énumérer quelques situations qui m'ont touchées : Sebenzile, qui a 39 frères et sœurs et dont les parents sont morts du sida, marche deux heures par jour le ventre vide pour aller à l'école ; la petite Ntando, à seulement six mois, a le sida et a été abandonnée et frappée jusqu'à semi paralysie des jambes par ses parents ; Bayanda a non seulement vomit un ver mais a aussi failli mourir de maladie par négligence de sa propre mère ; Thabile a été déscolarisée par sa propre famille pour faire le ménage, la cuisine bref, l'esclave de maison à seulement 9 ans. Malheureusement, les



situations comme celles-là sont innombrables.

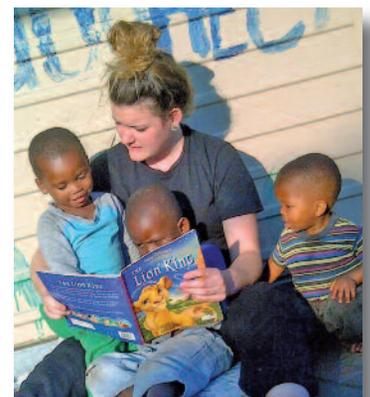
Mon but présent est d'aider à la construction d'un centre pouvant accueillir confortablement les enfants de LYD, l'actuelle structure étant vraiment insalubre, faute de moyens. Pour cela j'effectue une collecte de fonds, au nom de l'association Lungelo, créée en Suisse pour subvenir aux besoins de LYD en Afrique du Sud. Si vous êtes intéressé à faire une donation pour la construction du nouveau centre, vous êtes le bienvenu !

Compte IBAN :  
CH43 0830 7000 2761 3230 0  
Hypothekbank Lenzburg  
Lungelo Kinder und Jugendprojekt  
5502 Hunzenschwil.

Pour plus d'informations à propos du projet, je vous invite à consulter notre site Internet [lungelo.ch](http://lungelo.ch) ou à m'envoyer un mail à l'adresse [joelle.hischier@hotmail.ch](mailto:joelle.hischier@hotmail.ch).



*Avec la petite Ntando qui a retrouvé le sourire !*



## Si on jouait ?

**Pour débiter l'année de manière ludique les Galopins vous proposent un 1<sup>er</sup> jeu qui enchantera les petits et un 2<sup>e</sup> pour la génération « électronique ».**

### Little mémo

Un jeu Djeco pour 2 à 6 joueurs dès 2 ans, durée 10 minutes.

La règle est simple, il faut observer et mémoriser les animaux présents sur la table. Ensuite tous les joueurs ferment les yeux et le meneur de jeu cache un animal sous la boîte. Le premier enfant qui nomme l'animal caché gagne 1 jeton. Le vainqueur sera celui qui aura obtenu le plus de jetons.

Adorable jeu de mémoire et beau matériel comme toujours chez Djeco.

### Info ou Intox

Chez MegaBleu pour 2 à 5 joueurs dès 8 ans.

Ce jeu va intéresser les personnes pour qui les notices explicatives

sont souvent un casse-tête. Il vous suffit en effet de mettre des piles dans la console électronique et celle-ci va :

- expliquer les règles
  - poser les questions
  - compter les points
  - donner les scores
- et même faire des commentaires sur votre façon de jouer !

Il vous reste à choisir votre couleur, suivre les instructions du quiz master et donner votre réponse en appuyant sur le buzzer : vert pour info, rouge pour intox.

Avec plus de 1000 anecdotes et affirmations vous avez de quoi tester vos connaissances.

Pour les réfractaires de l'électronique nous vous conseillons la série des Brainbox avec des thèmes adaptés à chaque âge.



Les bénévoles de la ludothèque vous souhaitent d'excellentes Fêtes de fin d'année et vous donnent rendez-vous dès le 4 janvier avec Les Galopins au royaume des jeux et des jouets.

Ludothèque Les Galopins

## Un village et des livres

« 100 alpinistes » éditions Guérin

Pour cette fin d'année, les éditions Guérin proposent un magnifique livre sous coffret pour tous les passionnés de montagne.

100 portraits d'alpinistes esquissés par 100 auteurs, alpinistes ou écrivains tel que Sylvain Tesson, Jean-Christophe Rufin, Erri de Luca...



Cet ouvrage splendide est un véritable hommage aux acteurs de l'alpinisme d'hier et d'aujourd'hui. En plus de 500 pages, il propose un aperçu de ces hommes mythiques qui ont par leurs exploits modifié notre vision de la montagne.

[www.belle-histoire.ch](http://www.belle-histoire.ch)  
librairie

## RÉTROVISEUR

La Fondation Martial Ançay: les us et coutumes et le savoir-faire alpin

## Elles nous apportaient la lumière

**Partout dans la ville, l'éclairage artificiel, joyeux et moderne, allonge le jour et repousse la nuit. Rien d'étonnant à cela ! Démystifiée, la fée électricité est devenue servante. A l'intérieur de nos maisons, le geste machinal sur l'interrupteur relègue à l'oubli depuis près d'un siècle les lampes à pétrole.**

Parmi celles-ci, le falot-tempête répondait au besoin de travailler et de se déplacer la nuit. Il fallait voir et être vu !

Précurseur de la lampe de poche ou frontale, transportable, mis au point dès l'arrivée du pétrole lampant vers 1860, le falot-tempête (le falot) fut si bien conçu qu'il est encore fabriqué aujourd'hui ! Au dé-

but, le cadre tubulaire conduisait l'air vers la flamme pour en augmenter l'intensité (photo 1). Mais il conduisait aussi une partie des gaz de combustion.

Le cadre fut ensuite raccourci pour n'amener que l'air vers la flamme, ce qui doubla pratiquement la luminosité. (photo 2)

Peu sensible au vent et aux secousses, souvent posée sur la table, cette lampe d'Aladin accompagnait les parents à la cuisine, à la grange ou à l'écurie et consolait l'écolier dans ses devoirs à la plume. Au petit matin elle réveillait délicatement la chambrée.

Apercevant la lampe, un visiteur s'arrête, il se souvient : «Après avoir préparé le déjeuner, maman entrouvrait d'une main la porte de la chambre et en tenant de l'autre le falot-tempête, elle nous apportait la lumière».

On le crochait parfois à l'arrière ou sur le côté d'un char, plus pour signaler une présence que

pour voir vers l'avant ; la route en terre paraissait claire aux yeux habitués à l'obscurité.

Dans la pénombre de la réserve, le falot est maintenant immobile sur son étagère. Arrêtez-vous jusqu'au silence, vous le verrez peut-être danser, lancer des reflets dorés sur un chemin enneigé et qui sait, accompagner une famille vers la messe de minuit !

Depuis le 19 octobre de cette année, il est possible de visiter la réserve de la fondation sur demande à l'office du tourisme de Fully au 027 746 20 80, ot@fully.ch

[fondationmartialançay.ch](http://fondationmartialançay.ch)



## Victor Sierro

22 novembre 2015

**Les autorités communales de Fully ont l'honneur d'adresser leurs plus chaleureuses félicitations à Monsieur Victor Sierro, nonagénaire qui a fêté son anniversaire le 22 novembre 2015. Ci-dessous sont retracés les éléments essentiels qui ont marqué son parcours de vie.**

Fils de Pierre Louis et de Marie Eugénie, née Logean, c'est le 22 novembre 1925, dans un mayen à Hérémece, que Monsieur Victor Sierro voit le jour.

A l'âge de 17 ans, il débute dans la vie active en participant à la construction du premier barrage voûte de la Dixence, jusqu'en 1948, année durant laquelle il s'installe à Fully avec ses parents.

En 1951, il a le bonheur d'épouser Juliette Bender et de leur union naîtront 4 enfants. Il travaille alors à la gravière Granges-Guérin à Branson, où ses enfants lui amènent son repas de midi en vélo depuis Saxé. La vie reste cependant difficile, car il doit encore aider aux travaux de la campagne le soir.

En 1974, suite à un grave acci-

dent qui l'oblige à cesser son activité professionnelle, il s'occupe de son foyer et de sa famille, avec l'aide de sa femme.

Tous les étés, ils louent un chalet à la montagne où ses nombreux petits-enfants passeront de mémorables vacances à jouer aux cartes, faire du tricot, de la broderie et des mots secrets, ses loisirs préférés.

Victor et son épouse entrent ensemble au Foyer Sœur Louise Bron en mars 2014. En juillet dernier, il a la douleur de perdre sa tendre Juliette. Grâce à la présence de



ses enfants et au personnel dévoué du Foyer, il surmonte avec courage cette épreuve et trouve du plaisir dans les activités manuelles qui lui sont proposées.

Les autorités communales de Fully souhaitent à leur jubilaire d'avoir le bonheur de continuer sa route dans ces conditions et lui présentent leurs meilleurs vœux.

Photo Georgy Fellay

## Enfin du temps pour la chasse !

**Jean-Luc Carron-Delasoie demande une retraite méritée après des années de travail au Journal de Fully.**

Les séances à son carnotzet vont nous manquer, l'ambiance amicale tout comme les produits du terroir !

Sa présidence au Journal de Fully a été synonyme de consensus, d'humour et de contacts. Avec Jean-Luc, rien n'est compliqué, tout est simple et chaque problème a été solutionné. Tu peux partir au sommet du Chavalard et à la chasse, le cœur léger, sans le souci de faire tourner cet incontournable de la vie fulliéraine qu'est le Journal de Fully.

Tes yeux clairs constamment en admiration face aux beautés de la nature sauront transmettre à tes mains les mots qu'il faut coucher sur le papier pour nous fournir encore ci et là un article à ta signature : simple, mais qui va droit au cœur.

Et du fond de celui-ci, MERCI !

Pour toute l'équipe du Journal de Fully, Stève Léger, Président d'honneur.

## 10 ans de l'AsoFy

**L'AsoFy a fêté cette année ses 10 ans. Cette association socioculturelle a fait un sacré bout de chemin !**

Aujourd'hui, elle est reconnue et appréciée par les autorités, la population et les autres structures sociales. C'est une force et une ressource supplémentaire dans une commune

telle que Fully. L'AsoFy a relevé différents challenges sans perdre le sens de sa mission. Ces objectifs d'intégration, de cohabitation, de coaching auprès de la jeunesse et des aînés restent les lignes directrices suivies par l'équipe professionnelle et son comité bénévole.

Cette année, il était important de remercier tous les acteurs qui ont

permis de faire grandir cette association. Pour ce jubilé, l'équipe a organisé un week-end de fête les 19 et 20 septembre 2015 à la belle Usine. Le samedi, de nouveaux projets ont été présentés au grand public : une exposition photos valorisant les béné-

voles réalisée par la photographe Nathalie Pallud ; une exposition « c'est qui l'ordure », visant à sensibiliser à la propreté des lieux publics réalisée par les jeunes graffeurs Meyk et Sibz, ou encore un spectacle de mapping avec l'artiste graphiste Monica Vivé, accompagné en musique par le nouveau groupe créé pour l'occasion « Melody Nelson ». Le dimanche, les enfants avaient également droit à leur fête avec le concert des « Petits Chanteurs à la Gueule de Bois » organisé en collaboration avec l'association la belle Usine.

2015, c'est également tous les autres événements avec le festival Fully Bouge, les sorties du Triporteur, les Opens Sports, le Passport-vacances, les activités des seniors et des enfants au Zip Zap etc. Ils ont tous été réalisés avec

succès et le soutien de bénévoles et de différents partenaires.

L'AsoFy 2015, ce sont de belles rencontres, des partages d'idées et des échanges, une magnifique fête. Un grand merci à tous les participants de près ou de loin à la réussite de ces projets.

Toute l'équipe de l'Asofy vous souhaite une belle fin d'année et vous dit à bientôt !

Anne-Dominique Bitschnau, directrice

**Devenez membre 2016 à l'AsoFy**

Pour soutenir notre démarche socioculturelle et faire perdurer nos actions ! [www.asofy](http://www.asofy) [www.facebook.com/association.asofy](http://www.facebook.com/association.asofy)





**2016 marquera une nouvelle étape carnavalesque pour notre village en célébrant les 30 ans de l'une de ses manifestations les plus emblématiques ! En effet, depuis trois décennies, tout bon Fulliérain a eu la joie et le plaisir de fêter dignement « mardi gras » lors du traditionnel Carnaval de Fully !**

Profitez de cette occasion pour nous remémorer, non sans une certaine nostalgie, quelques dates et événements marquants qui ont fait la renommée de ces festivités fulliériennes indétrôna-

bles : par des orchestres. Un cortège défile alors dans les rues du village et termine par un concours de masques au Cercle démocratique. Les festivités se déroulent alors du vendredi au mardi gras.

### 1953 à 1956 et dans les années 60

Bien avant le début officiel des festivités en 1986, Carnaval avait déjà lieu dans le village de Fully.



Cortège dans les années 50

Entre 1953 et 1956, un cortège est organisé par un comité et orchestré par Martial Ançay. Ensuite, dans les années 60, la manifestation a lieu dans les bistrotts et l'animation est basée sur des bals masqués, orchestres, danses, etc...

### 1986 à 1998

Au milieu des années 80, la société de développement, avec Raymond Warpelin, relance le Carnaval. En 1986, un comité est formé et les bistrotts sont animés

Dans les années 90, l'organisation bénéficie d'un grand soutien des écoles avec la participation des élèves pour la réalisation de costumes et chars. Le fameux slogan « A Fully, Carna c'est sympa » voit également le jour ces années-là.

En 1996, le Carnaval de Fully prend gentiment de l'ampleur et fête ses 10 ans. Pour l'occasion, une exposition de photos est organisée.

### 1999 à 2001

1999 marque un tournant avec le premier changement à la présidence du comité. En effet, Cédric Kunz reprend les rênes et se lance avec entrain dans les années 2000, qui permettent notamment au traditionnel cortège du samedi de devenir nocturne en ayant désormais lieu le samedi soir. L'année suivante, en 2001, la manifestation fête ses 15 ans avec l'organisation d'un petit Carnaval !

### Le comité dans les années 90



## Carnaval de Fully :

Le comité en 2000 devant la «Poutratz»



### 2002 à 2006

En 2002, Alexandre Maret prend à son tour la tête du comité en devenant le 3<sup>e</sup> président du Carnaval de Fully et donne naissance au cortège des enfants du samedi après-midi.

Usine, les Fulliériens ont le plaisir d'accueillir des célébrités telles que Sandrine Viglino, Frédéric Recrosio, Cuche et Barbesat pour le lancement officiel du 20<sup>e</sup> anniversaire du Carnaval de Fully, qui reste à ce jour l'une des éditions les plus exceptionnelles de son histoire !



1<sup>ère</sup> édition du cortège des enfants

Entre 2002 et 2003, le Carnaval de Fully affine son image avec la création d'un nouveau logo à la suite d'un concours de dessin avec les écoles et la mise en ligne du site [www.carnafully.ch](http://www.carnafully.ch) !

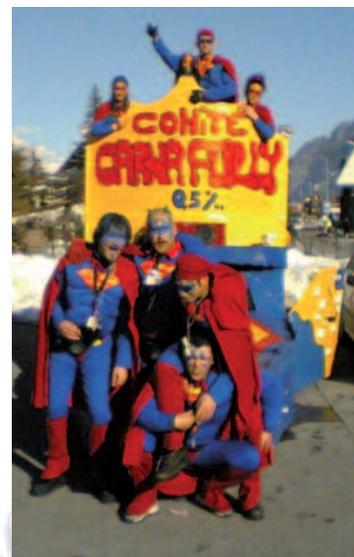
Le Carnaval en profite pour se doter d'un nouveau logo et d'un nouveau bus-bar ! Le cortège de nuit est déplacé de la rue de l'Eglise à la rue de la Poste pour des questions de sécurité.



Le logo de 2002 à 2006

En 2006, le comité voit les choses en grand avec l'organisation d'un petit Carnaval ainsi que d'une exposition de photos au caveau de Fully. Profitant de l'événement « Sion 2006 quand même » qui a lieu à la même période à la belle

Le comité en 2005 devant sa «Carnamobile»



## 30 ans d'histoire !



7<sup>ème</sup> édition du cortège nocturne arpentant la rue de la Poste



L'organisation évolue elle aussi avec l'arrivée de la première présidente féminine du comité en la personne de Jenny Carron en 2009, suivie de la création du concours de pyjamas du lundi soir en 2010 !

En 2011, le Carnaval de Fully fête dignement ses 25 ans avec une affluence record !

### Le comité en 2009

Les années suivantes sont marquées par la volonté de proposer des thèmes en lien direct avec l'actualité, qu'elle soit fulliéraine, valaisanne, suisse ou mondiale. Ainsi, de 2007 à 2011 se succèdent des thèmes originaux tels que «Fully se recycle», «Banqueroute», «Urgence à Fully ! T'as où la grippe ? Je l'ai polyvalente !» et «Fully'ons le Grand Méchant Loup !».

### Concours de pyjamas dans les bistrotts du village



### 2012-2015

Cette édition de folie marque le départ de plusieurs membres de longue date du comité et l'arrivée de nouvelles têtes pour ainsi entrer dans une nouvelle ère. Gérard De Castro prend la présidence en 2012, suivi de Pierrick Maret en 2014. A ces occasions, les organisateurs décident de donner un «coup de jeune» à la manifestation en modifiant pour la première fois son déroulement. Ainsi, en 2013, la soirée «Before» du jeudi est lancée en remplacement de la soirée de clôture du mardi.

Ce petit lifting ne rebute cependant pas les anciens membres qui créent en 2014 l'Amicale du Carnaval de Fully.

Les thèmes, eux, restent d'actualité avec «Alerte Rouge ! Les Mayas l'ont compris, ça commence à Fully», «Fully sort ses atouts et se pique au jeu !», «Wallis Irreductibilis» et «7 péchés en Capitale, bas les masques !». La dernière édition en date est un franc succès, avec notamment un magnifique cortège des enfants qui passe le cap des 400 participants !

### Du 4 au 8 février 2016 : «Foot'ons le camp !»

Le comité espère bien continuer sur cette bonne lancée en vous proposant dans à peine plus d'un mois une édition haute en couleurs, pleine de surprises et de nouveautés pour fêter comme il se doit trois décennies de festivités carnavalesques à Fully ! Tous les détails de la manifestation vous seront communiqués dans la prochaine édition de ce journal.

### En résumé, à Fully, Carna c'est...

... 30 ans d'existence ; 400 à 700 participants au cortège nocturne ; 6 à 12 guggens, soit 200 à 400 personnes provenant de toute la Suisse et France voisine ; un comité de bénévoles qui organise chaque année cette manifestation, une centaine de bénévoles ; un engagement remarquable de la police, des pompiers, des samaritains ainsi que des services communaux, voirie et service in-

dustriel ; une dizaine de caves qui accueillent des guggens ; une poutratzte par année qui est incinérée sous l'œil bienveillant des pompiers de Fully ; environ 400 enfants qui défilent au cortège le samedi après-midi ; une dizaine de groupes bénévoles qui confectionnent des chars ; une dizaine de bistrotts et caveaux décorés et animés ; une tradition culturelle, une manifestation nécessaire de garder... sympa !!!

Nous espérons que ces quelques lignes vous auront rappelé de bons souvenirs et donné l'envie de faire perdurer la tradition du Carnaval de notre beau village de Fully ! Si vous souhaitez participer de façon active, plusieurs possibilités s'offrent à vous :

- Rejoindre la grande famille du Carnaval en devenant membre du comité en nous écrivant à l'adresse [info@carnafully.ch](mailto:info@carnafully.ch)
- Participer en tant que bénévole en vous inscrivant à l'adresse : <http://carnafully.ch/benevoles.asp> ou en écrivant à notre responsable [thomas@carnafully.ch](mailto:thomas@carnafully.ch)
- Faire un don au Carnaval par virement bancaire sur le compte :

Banque Raiffeisen Martigny et Région, 1926 Fully  
CH30 8059 5000 0001 7375 6  
Carnaval de Fully, 1926 Fully

Les membres actuels et anciens du comité remercient du fond du cœur la population fulliéraine pour les 30 ans d'existence du Carnaval de Fully et souhaitent longue vie à cette magnifique manifestation !

### Le comité en 2014



# de Jean-Luc Carron-Delasoie



HOUX Houx Je suis prêt pour décorer le sapin...

FULLY TOURISME

## Agenda de Fully Tourisme - Janvier

- 2** Ramassage des papiers par les scouts de Fully. maret.jona@gmail.com
- 7** Après-midi pour les aînés : loto, Foyer Sœur Louise Bron, 079 666 50 64
- 9** Loto de l'Echo des Follatères, Salle Polyvalente, 079 458 75 56 www.echodesfollateres.ch
- 16 et 17** Stage "Animation de réunion, niveau 1", chemin des Ecoliers 9 (3<sup>e</sup> étage) samedi : 13h-18h45 dimanche : 8h-12h / 13h-17h Renseignements et inscriptions (jusqu'au 31 décembre) : www.avifa.ch secretariat.avifa@gmail.com (voir page 7)
- 21** Après-midi pour les aînés : cartes, jeux, Foyer Sœur Louise Bron, 079 666 50 64
- 23** Passe à table ! Dès 8 ans. Prix: Fr. 20.- tarif unique. Réduction spéciale avec l'abonnement belle Usine. belle Usine, D'zine17h, Fully Tourisme, 027 746 20 80 www.belleusine.ch ot@fully.ch
- 28** Diners communautaires. Tous les derniers jeudis du mois. Panier à la sortie. Chacun donne selon ses moyens et la solidarité fait le reste. Salle de la pétanque dès 11h30, 079 791 62 11
- 30** Fête de la St-Ours. Messe et aubades à 10h. Apéritif animé, caves, cantine et bal. Branson village, 10h-2h 079 310 16 84 m.gio@netplus.ch (voir page 7)

Contacts et informations : Fully Tourisme • Tél. 027 746 20 80 • ot@fully.ch

## Samusons-nous

### Sudoku

7		6	4	9			2	
				2		8		9
9								
	4	8	2					1
	2							7
	9				5	3	4	
								7
4		9		8				
	7			6	1	4		5

Remplissez la grille en fonction des règles de base du sudoku : les chiffres de 1 à 9 figurent obligatoirement une seule fois sur chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 x 3. Solution le mois prochain. Bonne chance.

Envoyez votre réponse sur carte postale à :

Journal de Fully  
Rubrique "Samusons-nous"  
Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION des mots croisés  
de l'édition de novembre 2015  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1	M	I	R	A	B	E	L	L	E	S
2	I	N	I	M	I	T	A	B	L	E
3	S	C	A	N	N	E	R		S	R
4	S	A		E	G	R	E	N	E	R
5	I	S	I	S		N		A	N	A
6	S	S		I	G	U	A	N	E	S
7	S	A	C	Q	U	E		T	U	S
8	I	B		U		R	A	I	R	E
9	P	L	I	E	R	A		R		N
10	I	E		S	A	S	S	A	N	T

La gagnante est  
**Brigitte Constantin**, route du Chavalard 5 à Fully, qui gagne un bon de Fr. 50.- chez



### Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully / info@journaldefully.ch

<b>Président :</b> Jean-Luc Carron-Delasoie	<b>Secrétaire :</b> Dorianne Vérole	<b>Création-Impression</b> Imprimerie des 3 Dranses	<b>Parrainage</b> Dès Fr. 150.-
<b>Rédacteurs :</b> Manuel Andion, Julie Brassard Carron, Gianfranco Cencio, Yaovi Dansou, Alain Léger, Stève Léger	<b>Caissière :</b> Kathy Grange <b>Webmaster :</b> Giuseppe Capuano <b>Site internet</b> www.journaldefully.ch	<b>Distribution</b> La poste de Fully <b>Abonnement</b> Fully : Fr. 40.- Hors commune : Fr. 50.-	<b>Publicité :</b> 079 268 06 88 078 626 44 29 publicite@journaldefully.ch <b>C.C.P. 19-6501-3</b> Imprimé sur papier couché mat FSC
<b>Édité par :</b> Association «Journal de Fully» fondée le 1 <sup>er</sup> janvier 2000		<b>Tirage</b> 4 000 exemplaires <b>Dons</b> À votre bon cœur	

### Une publicité dans le Journal de Fully ?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site [www.journaldefully.ch](http://www.journaldefully.ch) ou contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88 ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29 [publicite@journaldefully.ch](mailto:publicite@journaldefully.ch)

### CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes à [redaction@journaldefully.ch](mailto:redaction@journaldefully.ch) pour l'édition paraissant fin janvier : **10 JANVIER**  
Toutes les informations sur notre site [www.journaldefully.ch](http://www.journaldefully.ch)  
Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.  
Merci de votre compréhension.

ILS NOUS SOUTIENNENT

## SOUTENEZ-LES !

André-Marcel Bruchez  
Fruits et légumes en gros  
Emmanuel Bender, Fully  
Association belle Usine  
Football-club Fully  
Fiduciaire Dorsaz SA  
Bibliothèque de Fully  
Société de Tir Union  
Familie Edmond Cotture  
Carron Christian, Carrosserie  
Pharmacie de Charnot  
Club "Les Trotteurs"  
Henri et Jeanine Carron  
Pharmacie von Roten  
Groupe patoisant "Li Brejyoieu"  
Léonard Carron,  
Maçonnerie et chapes  
Gérard Fleutry, Station-Service  
Combustia, Mazembroz  
Jeanne-Andrée Volken-Darbellay  
Ski-Club Chavalard  
Fondation Martial Ançay  
Staub & Fils SA

Gérard Brochellaz  
Tea-Room Les Arcades  
Café des Amis,  
Martha De Vico Micco  
Ludothèque Les Galopins, Fully  
Carron Excursions SA  
Jean-Marc Roduit  
Magasin du Monde, Fully  
Tea-Room La Diligence &  
Yvon Bender Construction  
Une belle Histoire,  
librairie de Fully  
Amédée Cotture, Fully  
Restaurant Le Bélem,  
Colette et Rémy Roduit  
Badminton Club Fully  
Boutique Mod'lyse, Fully  
Section des Samaritains de Fully  
Volley-Ball Club Fully  
Yvon Bender, constructions  
métalliques à Martigny  
Les gardiens de la cabane  
du Fénestral

N° 245 Décembre 2015